

## فهرست مطالب

بیان مترجم.....	۱۳
مقدمهٔ بخش اول.....	۱۷

### بخش اول: ویژگی‌های گفتگوی اجتماعی در سطح ملی

فصل اول: گفتگوی اجتماعی چیست؟.....	۲۳
مبحث اول: تعریف و مفهوم گفتگوی اجتماعی.....	۲۳
۱. تعریف مؤثر و کارآمد سازمان بین‌المللی کار.....	۲۳
۲. تعاریف دیگر.....	۲۶
مبحث دوم: بازیگران گفتگوی اجتماعی در سطح ملی.....	۲۸
مبحث سوم: نقش دولت‌ها.....	۳۰
مبحث چهارم: سازمان بین‌المللی کار، گفتگوی اجتماعی و سه جانبه‌گرایی.....	۳۳
فصل دوم: شرایط تحقق گفتگوی اجتماعی سازنده.....	۳۵
مبحث اول: شرایط اصلی تحقق گفتگوی اجتماعی.....	۳۵
۱. آزادی انجمن‌ها.....	۳۵
۲. بنیادهای دموکراتیک.....	۳۶
۳. حقانیت و مشروعیت گفتگوی اجتماعی از طریق نمایندگی سازمان‌های کارگری و کارفرمایی منسجم و مسئول.....	۳۷
۴. ارادهٔ سیاسی و الزام به انجام گفتگوی اجتماعی از سوی همهٔ اعضا.....	۳۹
۵. پذیرش گفتگوی اجتماعی سه جانبه در جامعه.....	۳۹
۶. صلاحیت و شایستگی فنی.....	۴۰
۷. توانایی انجام تعهدات.....	۴۱
مبحث دوم: موانع موجود بر سر راه گفتگوی اجتماعی.....	۴۲
۱. انسداد اصلاحات.....	۴۲

## ۲ □ گفت و گوی اجتماعی در حقوق کار

۲. فقدان توافق کلی در خصوص تجزیه و تحلیل های اقتصادی ..... ۴۳
۳. عدم مسئولیت پذیری و حقانیت دموکراتیک ..... ۴۴
- فصل سوم: گونه شناسی گفتگوی اجتماعی ..... ۴۵
- مبحث اول: نمایندگی و موضوعات گفتگوی اجتماعی ..... ۴۵
۱. موضوع سیاست های گسترده اقتصادی و اجتماعی ..... ۴۷
۲. موضوعات مربوط به روابط صنعتی و کار ..... ۴۷
- مبحث دوم: طبقه بندی اشکال مختلف گفتگوی اجتماعی در سطح ملی ..... ۵۰
۱. گفتگوی اجتماعی در زمینه موضوع های روابط کار ..... ۵۱
- الف) گفتگوی اجتماعی «محدود» ..... ۵۱
۲. گفتگوی اجتماعی در زمینه موضوع های گسترده تر اقتصادی و اجتماعی ..... ۵۱
- ب) گفتگوی اجتماعی «گسترده» ..... ۵۱
- ج) گفتگوی اجتماعی «نامحدود» (فراگیر) ..... ۵۱
- مبحث سوم: اجماع سیاسی و گفتگوی اجتماعی در سطح ملی به صورت عملی ..... ۵۳
۱. مذاکرات دو جانبه، سه جانبه و سه جانبه به علاوه دیگران ..... ۵۳
- منجر به پیمان های اجتماعی ..... ۵۴
۲. مذاکرات دو جانبه گرا، سه جانبه گرا و سه جانبه به علاوه دیگران در سازمانی هایی که به منظور گفتگو و توافق سیاسی ایجاد شده اند ..... ۵۴
۳. گفتگوی اجتماعی در مؤسسه های وابسته به وزارتخانه های دولتی ..... ۵۶
۴. پیمان های دو جانبه (میان سازمان های کارگری و کارفرمایی) ..... ۵۶
- اجرای از سوی دولت ..... ۵۷
۵. گفتگو در هیأت های نمایندگی اجرایی دولتی ..... ۵۹
- مبحث چهارم: چرخه اجماع سیاسی - فرآیندهای گفتگوی اجتماعی ..... ۶۰
- مبحث پنجم: نقش سازمان های گفتگوی اجتماعی ..... ۶۲
- مبحث ششم: سازمان های دو جانبه و سه جانبه ملی به عنوان نهادهای حمایتی گفتگوی اجتماعی ..... ۶۴
- مبحث هفتم: تنوع نهادهای دو جانبه و سه جانبه در سطح ملی ..... ۶۵
- مبحث هشتم: نهادهایی برای بحث و مذاکره در خصوص سیاست های گسترده تر اقتصادی و اجتماعی در سطح ملی ..... ۶۶

### فهرست مطالب □ ۳

۶۷	مبحث نهم: ساختار و ترکیب نهادهای گفتگوی اجتماعی
۶۸	۱. وظایف
۶۸	۲. مشاوره
۶۹	۳. توافق و اجماع
۷۱	مبحث دهم: بحران‌های مربوط به سازمان‌های ویژه گفتگوی اجتماعی
۷۱	۱. نقش دبیرخانه در فرآیند گفتگوی اجتماعی
۷۳	<b>فصل چهارم: مزایای گفتگوی اجتماعی</b>
۷۳	مبحث اول: نتایج گفتگوی اجتماعی چیست؟
۷۳	۱. مزایای فرآیندهای گفتگوی اجتماعی
۷۳	الف) ملی سازی فرآیند سیاست‌گذاری‌های اقتصادی و اجتماعی
۷۵	ب) حقانیت و مالکیت
	ج) کاهش تعارضات اجتماعی با برقراری و تسهیل مشارکت
۷۷	و نگرش حل مسأله
۷۸	و) رفع تنشهای اجتماعی در دوره‌های گذار اقتصادی
۸۱	۲. مزایای مرتبط با نتایج گفتگوی اجتماعی
۸۱	الف) معاهدات اجتماعی
۸۴	ب) ثبات اقتصادی و اصلاحات بازار کار
	ج) تجمیع گستره اجتماعی در برنامه‌های اصلاحاتی
۸۴	سیاست‌گذاری‌های اقتصادی
۸۷	و) اقتصاد و توسعه ملی
۹۳	<b>فصل پنجم: نکات استنتاجی پایانی</b>
۹۳	مبحث اول: نکات استنتاجی پایانی بخش اول
۹۵	مبحث دوم: توصیه‌های سیاسی
۹۵	۱. چالشها و فرصتهایی برای دولت
۹۶	۲. چالشها و فرصتهایی برای سازمان‌های کارگری و کارفرمایی
۹۷	۳. چالشها و فرصتهایی برای همه اعضا
۹۸	پیوست‌های بخش اول
۱۰۶	منابع بخش اول

بخش دوم: معیارهای ارزیابی گفتگوی اجتماعی

مقدمه	۱۲۱
فصل اول: مفهوم گفتگوی اجتماعی و کار شایسته	۱۲۲
فصل دوم: رویکردهای پیشین برای سنجش گفتگوی اجتماعی	۱۳۱
۱. معیارهای جهانی و عمومی	۱۳۱
۲. معیارهای سازمانها، فرایندها و پیامدها	۱۳۵
۳. معیارهای حقوق زیربنایی گفتگوی اجتماعی	۱۳۷
۴. معیارهای متمرکز بر اجرای قوانین کار	۱۴۰
۵. گزارشهای توصیفی	۱۴۱
خلاصه فصلهای اول و دوم	۱۴۳
فصل سوم: الزامات جهت توسعه معیارها، گردآوری و کاربرد دادهها	۱۴۴
فصل چهارم: معیارهای دادههای گفتگوی اجتماعی ملی	۱۴۷
مبحث اول: کنترل و نظارت اساسی بر اطلاعات	۱۴۷
۱. تراکم اتحادیه‌ای	۱۴۷
۲. کشورهای تصویب‌کنندهٔ مقاله‌نامه‌های شمارهٔ ۸۷ و ۹۸ سازمان	
بین‌المللی کار	۱۴۸
۳. آمار و ارقام نیروی کار	۱۴۹
۴. چه کسی قانون مربوط به آزادی انجمن‌ها و مذاکرات جمعی را اعمال می‌کند؟	۱۴۹
مبحث دوم: حقوق زیربنایی گفتگوی اجتماعی	۱۵۰
۱. آزادی انجمن‌ها	۱۵۰
الف) تشکیل اتحادیه کارگری و کارفرمایی	۱۵۰
ب) استقلال اتحادیه‌های کارگری و کارفرمایی	۱۵۲
ج) حمایت از فعالان یا اعضای اتحادیه‌ای علیه تبعیض	۱۵۳
۲. مذاکرهٔ دو جانبه‌گرایی آزاد	۱۵۵
الف) شناسایی و به رسمیت شناختن اتحادیه‌ها و الزام به مذاکره	۱۵۵
ب) قلمرو و موضوع مورد مذاکره	۱۵۶

## فهرست مطالب □ ۵

۱۵۷	ج) حق اعتصاب، حدود حق اعتصاب و تضعیف آن.
۱۵۸	و) نمایندگی موازی در محل کار (نهادهای مشترک در محل کار)
۱۵۹	۳. سه جانبه گرایی.
۱۵۹	الف) فرآیندهای حق سه جانبه گرایی.
۱۶۰	ب) حدود حقوق سه جانبه گرایی: عضویت.
۱۶۱	ج) حدود حقوق سه جانبه گرایی: سیاست.
۱۶۲	مبحث سوم: گفتگوی اجتماعی در عمل.
۱۶۲	۱. فرآیند و پیامد دو جانبه گرایی.
۱۶۲	الف) فراگرفتنی مذاکره جمعی.
۱۶۳	ب) تعداد قراردادهای مذاکره جمعی.
۱۶۳	ج) ترتیبات و مقررات موازی محل کار (نهادهای مشترک در محل کار).
۱۶۴	د) تعداد اعتصابات کارگری و کارفرمایی.
۱۶۵	و) داده‌های مربوط به شکایات یا اختلافات صنعتی.
۱۶۶	۲. فرآیند و پیامد سه جانبه گرایی.
۱۶۶	الف) فرآیند سه جانبه گرایی.
۱۶۷	ب) پیامدهای سه جانبه گرایی: دستمزدها.
۱۶۷	ج) پیامدهای سه جانبه گرایی: نابرابری درآمدی.
۱۶۸	مبحث چهارم: دیگر روش‌های گفتگوی اجتماعی.
۱۶۸	۱. معیارهای توصیفی دستورالعمل‌های صنعتی.
۱۷۰	مبحث پنجم: توانایی دولت و تحقق گفتگوی اجتماعی.
۱۷۰	۱. مجازات‌های نقض قوانین گفتگوی اجتماعی.
۱۷۱	۲. توانایی و صلاحیت اداری دولت.
۱۷۱	مبحث ششم: حقوق و عملکرد در بخش غیررسمی.
۱۷۲	۱. آزادی انجمن‌ها.
۱۷۳	۲. مذاکره جمعی و اختلافات فردی.
۱۷۴	۳. اتحادیه سازی.
۱۷۵	۴. دیگر سازمان‌های بخش غیررسمی.

## ۶ □ گفت و گوی اجتماعی در حقوق کار

فصل پنجم: الزامات جهت داده‌های گفتگوی اجتماعی.....	۱۷۶
مبحث اول: پیامدهای رویکرد ارائه شده این نوشتار .....	۱۷۶
۱. تأیید و اعتبار ساختار .....	۱۷۶
۲. قابلیت اعتماد و اعتبار .....	۱۷۷
۳. وابستگی به رویکردهای پیشین .....	۱۷۷
۴. جامعیت .....	۱۷۸
۵. رتبه‌بندی مقایسه‌ای .....	۱۷۸
۶. هزینه‌ها و کثرت مجموعه داده‌ها .....	۱۷۹
۷. ماهیت و دسترسی به متخصصان ملی .....	۱۷۹
پیوست‌های بخش دوم .....	۱۸۱
منابع بخش دوم .....	۱۹۰

## بخش سوم: گفتگوی اجتماعی شغلی و برابری جنسیتی

فصل اول: بیان آراء و نظرهای مردان و زنان در گفتگوی اجتماعی.....	۱۹۷
فصل دوم: مشارکت زنان در گفتگوی اجتماعی .....	۲۰۰
فصل سوم: گفتگوی اجتماعی اروپایی.....	۲۰۲
فصل چهارم: سازمان‌های کارگری زنان در بخش اقتصاد غیررسمی .....	۲۰۴
فصل پنجم: گفتگوی اجتماعی ابزاری جهت رشد برابر جنسیتی شغلی.....	۲۰۸
فصل ششم: مقاله‌نامه‌های سازمان بین‌المللی کار دربارهٔ برابری جنسیتی و گفتگوی اجتماعی، سه جنبه‌گرایی و مذاکرهٔ جمعی .....	۲۱۰
۱. مقاله‌نامه‌های مهم دربارهٔ برابری.....	۲۱۰
۲. دو مقاله‌نامهٔ بنیادین و اساسی .....	۲۱۰
۳. مقاله‌نامه‌های مربوط به گفتگوی اجتماعی و مذاکره دسته جمعی .....	۲۱۰
۴. مقاله‌نامه‌های مربوط به بخش‌های منتخب .....	۲۱۱
فصل هفتم: مشارکت و همکاری سازمان بین‌المللی کار.....	۲۱۵
۱. بخش اداری کار، حقوق و گفتگوی اجتماعی (DIALOGUE): .....	۲۱۵
۲. برنامهٔ فعالیت‌های مربوط به بخش (SECTOR): .....	۲۱۶

## فهرست مطالب □ ۷

۳. دفتر فعالیت کارفرمایان (ACT/EMP): ..... ۲۱۷
۴. دفتر فعالیت کارگران (ACTRAV): ..... ۲۱۷
۵. بخش استانداردهای بین‌المللی کار (NORMES): ..... ۲۱۸
۶. دفتر برابری جنسیتی (GENDER): ..... ۲۱۸
- فصل هشتم: برابری جنسیتی چگونه می‌تواند تحقق پیدا کند. .... ۲۱۹
- منابع بخش سوم ..... ۲۲۰